

Distr.: General
8 August 2014
Arabic
Original: English/French



مجلس حقوق الإنسان
الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل
الدورة العشرون
٢٧ تشرين الأول/أكتوبر - ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤

تجميع للمعلومات أعدته مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان
وفقاً للفقرة ١٥ (ب) من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥
والفقرة ٥ من مرفق قرار المجلس ٢١/١٦

سان مارينو

هذا التقرير تجميع للمعلومات الواردة في تقارير هيئات المعاهدات والإجراءات الخاصة، بما في ذلك الملاحظات والتعليقات الواردة من الدولة المعنية، وفي تقارير مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، وفي غير ذلك من وثائق الأمم المتحدة الرسمية ذات الصلة. والتقرير مقدم في شكل موجز تقييداً بالحد الأقصى لعدد الكلمات. وللاطلاع على النص الكامل، يُرجى العودة إلى الوثائق المرجعية. ولا يتضمن هذا التقرير أية آراء أو وجهات نظر أو اقتراحات من المفوضية السامية لحقوق الإنسان بخلاف ما يرد منها في التقارير والبيانات العلنية الصادرة عن المفوضية. وهو يتبع المبادئ التوجيهية العامة التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان في مقرره ١٧/١٩. وقد ذُكرت على نحو منهجي في حواشي نهاية النص مراجع المعلومات الواردة في التقرير. وروعت في إعداد التقرير دورية الاستعراض والتطورات التي حدثت في تلك الفترة.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-11229 170914 031014



* 1 4 1 1 2 2 9 *

أولاً - المعلومات الأساسية والإطار

ألف - نطاق الالتزامات الدولية^(١)المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان^(٢)

لم يُصدق عليها/لم تُقبل	الإجراءات المتخذة بعد الاستعراض	الحالة خلال دورة الاستعراض السابقة	التصديق أو الانضمام أو الخلافة
البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق باشتراك الأطفال في النزاعات المسلحة (٢٠١١)	الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري (٢٠٠٢)	
الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق ببيع الأطفال واستغلالهم في البغاء وفي المواد الإباحية (٢٠١١)	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (١٩٨٥)	
الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري		العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (١٩٨٥)	
		البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (٢٠٠٤)	
		اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (٢٠٠٣)	
		اتفاقية مناهضة التعذيب (٢٠٠٦)	
		اتفاقية حقوق الطفل (١٩٩١)	
		اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (٢٠٠٨)	
	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق باشتراك الأطفال في النزاعات المسلحة (إعلان بشأن الفقرة ٢ من المادة ٣، تحديد سن التجنيد عند ١٨ عاماً، ٢٠١١)		التحفظات و/أو الإعلانات
البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية		الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، المادة ١٤ (٢٠٠٨)	إجراءات الشكاوى والتحقيق والإجراءات العاجلة ^(٣)
العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، المادة ٤١		البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (١٩٨٥)	
اتفاقية مناهضة التعذيب، المادتان ٢١ و٢٢		البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، المادة ٨ (٢٠٠٥)	

لم يُصدّق عليها/ لم تُقبل	الإجراءات المتخذة بعد الاستعراض	الحالة خلال دورة الاستعراض السابقة
البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق بإجراء تقديم البلاغات		اتفاقية مناهضة التعذيب، المادة ٢٠ (٢٠٠٦)
الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم		البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، المادة ٦ (٢٠٠٨)
الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري		

صكوك دولية رئيسية أخرى ذات صلة

لم يُصدّق عليها	الإجراءات المتخذة بعد الاستعراض	الحالة خلال دورة الاستعراض السابقة	التصديق أو الانضمام أو الحلافة
الاتفاقيات المتعلقة باللاجئين وعدمي الجنسية ^(٧)	اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها	نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية	
اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٩ و ١٨٩ ^(٨)	بروتوكول باليرمو ^(٦)	اتفاقيات جنيف المؤرخة ١٢ آب/ أغسطس ١٩٤٩، والبروتوكولات الإضافية الأولى والثاني والثالث ^(٤)	
اتفاقية اليونسكو لمكافحة التمييز في مجال التعليم (١٩٦٠)		اتفاقيات منظمة العمل الدولية الأساسية ^(٥)	

- ١- أوصت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) بتشجيع سان مارينو بقوة على التصديق على اتفاقية مكافحة التمييز في مجال التعليم^(٩).
- ٢- وفي عام ٢٠١٣، أشارت لجنة الخبراء التابعة لمنظمة العمل الدولية والمعنية بتطبيق الاتفاقيات والتوصيات (لجنة الخبراء) إلى أن إحالة التقارير عن تنفيذ الاتفاقيات بعد التصديق عليها التزام دستوري أساسي وركيزة يستند إليها نظام الإشراف. وشددت لجنة الخبراء على أهمية إحالة التقارير ضمن الآجال المقررة وأعربت عن أملها القوي في أن تقوم ... جمهورية سان مارينو ... التي لم تقدم حتى الآن، تقارير عن تنفيذ الاتفاقيات التي صدقت عليها، بتقديم تلك التقارير في أقرب فرصة ممكنة^(١٠).

باء- الإطار الدستوري والتشريعي

- ٣- لاحظت اليونسكو أن سان مارينو لا تملك دستوراً رسمياً. وأشارت إلى أن القانون الأساسي لسان مارينو، وهو نص لاتيني يعود تاريخه إلى بداية القرن السابع عشر، يجمع

أحكام القوانين المعمول بها في الجمهورية في ستة مجلدات، يشتمل المجلد الأول منها على ٦٢ مادة تتعلق بالقانون الدستوري والقانون الإداري للجمهورية^(١١).

٤- وأشارت اليونسكو إلى أن قانون عام مؤرخ ٨ تموز/يوليه ١٩٧٤، يحدد الشكل العام للحكومة، وتحدد صيغته التي نقحت في عام ٢٠٠٢ التسلسل الهرمي للأنظمة، في حين توزع مضمون القانون الدستوري على عدد من النصوص الأخرى^(١٢).

٥- وفيما يتعلق بالملاحظات الختامية السابقة (المادة ٥)^(١٣) للجنة المعنية بحقوق الإنسان، كانت اللجنة قد طلبت، في عام ٢٠١٢، ضمن قائمة المسائل التي وضعتها قبل أن تقدم سان مارينو تقريرها الدوري الثالث، توضيحاً دقيقاً لمركز العهد والبروتوكول الاختياري في إطار القانون المحلي، وتحديدًا في حال حدوث تضارب بينه وبين أحد القوانين المحلية، وطلبت كذلك توضيحاً بشأن إمكانية احتجاج الأفراد بالعهد في المحاكم أو تطبيقه من قبل المحاكم والهيئات القضائية المحلية^(١٤).

٦- وطلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو أن تبين ما إذا كانت قد اعتمدت أنظمة شاملة للقوات العسكرية، بحيث ترفع الحد الأدنى لسن الالتحاق بالخدمة العسكرية إلى ١٨ عاماً، وأن تحدد التدابير التي اتخذتها لتعديل المادة ٣ من القانون رقم ١٥ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠، المتعلق بالظروف الاستثنائية التي يجوز في سياقها خضوع كل مواطن يتراوح عمره بين ١٦ و ٦٠ عاماً للتجنيد الإجباري^(١٥).

ثانياً- التعاون مع آليات حقوق الإنسان

ألف- التعاون مع هيئات المعاهدات^(١٦)

حالة الإبلاغ

هيئة المعاهدة	الملاحظات الختامية الواردة في دورة الاستعراض السابقة	آخر تقرير قُدّم منذ دورة الاستعراض السابقة	آخر ملاحظات ختامية	حالة الإبلاغ
لجنة القضاء على التمييز العنصري	-	-	-	تأخر تقديم التقرير الأولي المستحق منذ عام ٢٠٠٣
اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	-	-	تأخر تقديم التقرير الخامس المستحق منذ عام ٢٠١٠

هيئة المعاهدة	الملاحظات الختامية الواردة في دورة الاستعراض السابقة	آخر تقرير قُدّم منذ دورة الاستعراض السابقة	آخر ملاحظات ختامية	حالة الإبلاغ
اللجنة المعنية بحقوق الإنسان	تموز/يوليه ٢٠٠٨	-	-	تأخر تقديم التقرير الثالث المستحق منذ تموز/يوليه ٢٠١٣
اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة	-	-	-	تأخر تقديم التقريرين الأولين المستحقين منذ عام ٢٠٠٥ والثاني المستحق منذ عام ٢٠٠٩
لجنة مناهضة التعذيب	-	-	-	تأخر تقديم التقرير الأولي المستحق منذ عام ٢٠٠٧
لجنة حقوق الطفل	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣	-	-	تأخر تقديم التقارير من الثاني إلى الرابع المستحقة منذ عام ٢٠٠٨. وتأخر تقديم التقريرين الأوليين في إطار البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق باشتراك الأطفال في النزاعات المسلحة والبروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق ببيع الأطفال واستغلالهم في البغاء وفي المواد الإباحية، المستحقين منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣
اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة	-	-	-	تأخر تقديم التقرير الأولي المستحق منذ عام ٢٠١٠

الردود على طلبات المتابعة المحددة المقدمة من هيئات المعاهدات

الملاحظات الختامية

هيئة المعاهدة	موعد التقديم المقرر	الموضوع	تاريخ التقديم
اللجنة المعنية بحقوق الإنسان	٢٠٠٩	عدم وجود آليات مستقلة لرصد إنفاذ الحقوق؛ واعتماد إطار قانوني لمكافحة التمييز ^(١٧)	٢٠١٠ ^(١٨)

باء- التعاون مع الإجراءات الخاصة^(١٩)

الحالة خلال دورة الاستعراض السابقة	الحالة الراهنة	دعوة دائمة
نعم ^(٢٠)	نعم	[الزيارات التي تمت]
-	-	[الزيارات الموافق عليها من حيث المبدأ]
-	-	[الزيارات التي تُطلب إجراؤها]
-	-	الردود على رسائل الادعاءات والنداءات العاجلة
-	-	[تقارير وبعثات المتابعة]

جيم- التعاون مع المفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

٧- يغطي عمل المكتب الإقليمي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان في بروكسل جمهورية سان مارينو^(٢١)، التي قدمت مساهمات مالية إلى المفوضية في عامي ٢٠١١^(٢٢) و٢٠١٣^(٢٣).

ثالثاً- تنفيذ الالتزامات الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان

ألف- المساواة وعدم التمييز

٨- طلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو تقديم معلومات عما اتخذته من تدابير لكي تلغي بحكم القانون القاعدة التي تُلزم الشخص الأجنبي بإحضار كفيل كشرط لإقامة دعوى مدنية أمام المحاكم^(٢٤).

باء- حق الفرد في الحياة والحرية والأمن الشخصي

٩- طلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان تقديم معلومات عن أي برامج وضعت وأي تدابير توعوية اعتمدت في سبيل التصدي للعنف ضد المرأة، في إطار تعزيز تنفيذ القانون رقم ٩٧ المؤرخ ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، المتعلق بمنع وقمع العنف ضد المرأة والعنف الجنساني. وطلبت إلى سان مارينو أيضاً أن تبين التدابير المتخذة لمنع العنف الجنساني والعنف المتزلي، بما في ذلك التدابير الرامية إلى حماية الفتيات والنساء ذوات الإعاقة، ومساعدة المرأة والفتاة في التمكن من الحصول على المساعدة^(٢٥).

١٠- وطلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، في أعقاب ورود معلومات من مصادر أخرى، الحصول على معلومات عن التدابير التي اتخذتها سان مارينو أو التي تزمع اتخاذها لحظر العقوبة الجسدية حظراً صريحاً في جميع تشريعاتها^(٢٦).

جيم - إقامة العدل وسيادة القانون

١١ - أعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء تخلف سان مارينو حتى الآن عن اعتماد قانون جديد بشأن الإجراءات الجنائية، على الرغم من صدور القرار رقم ٩٣ المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ المتعلق بضمان الحصول على محاكمة عادلة. وطلبت اللجنة معلومات عن التقدم الذي أحرز في صياغة واعتماد قانون جديد بشأن الإجراءات الجنائية يتسم بالشمولية ويمثل للعهد ويشتمل على ضمانات الحصول على محاكمة عادلة^(٢٧).

١٢ - وفيما يتعلق بالملاحظات الختامية السابقة للجنة المعنية بحقوق الإنسان (الفقرة ١٢)^(٢٨)، فقد طلبت اللجنة إلى سان مارينو أن تحدد أي تدابير اتخذتها لتنظيم الحصول على المساعدة القانونية وضمان توفيرها لكل من يحتاج إليها، وعندما تقتضي مصلحة العدالة تقديمها. وطلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو أيضاً أن توضح ما إذا كانت اللجنة الخاصة المعنية بمعالجة طلبات الحصول على المساعدة القانونية قد سبق لها أن رفضت أي طلب للمساعدة^(٢٩).

١٣ - وفي أعقاب ورود معلومات من مصادر أخرى، طلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو أن توضح التدابير التي اتخذتها لإرساء نظام عدالة جنائية للأحداث^(٣٠).

دال - الحق في الخصوصية

١٤ - فيما يتعلق بالملاحظات الختامية السابقة للجنة المعنية بحقوق الإنسان (الفقرة ١٣)، طلبت اللجنة إلى سان مارينو أن تقدم معلومات عن التدابير المتخذة لضمان صون الحق في الخصوصية المكفول بموجب المادة ١٧ من العهد، عند تطبيق القانون رقم ٢٨ المؤرخ ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٤^(٣١).

هاء - حرية الدين والتعبير والحق في المشاركة في الحياة العامة والسياسية

١٥ - وفيما يتعلق بموقف اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، التي أعربت سابقاً عن قلقها بشأن نطاق تطبيق المواد ١٨٣ و ١٨٤ و ١٨٥ من القانون الجنائي المتعلقة بالعقوبات المطبقة على جرائم الشرف، وهو نطاق يمكن أن يكون له تأثير بعيد المدى، وبشأن مدى اتساق تلك المواد مع العهد، وطلبت اللجنة إلى سان مارينو أن توضح التدابير المتخذة لضمان تطبيق المواد ١٨٣ و ١٨٤ و ١٨٥ من القانون الجنائي، دون أن ينطوي ذلك على انتهاك لأحكام المادة ١٩ من العهد^(٣٢).

١٦ - ولاحظت منظمة اليونسكو أيضاً أن المواد من ١٨٣ إلى ١٨٥ من القانون الجنائي تجرم التشهير وتعاقب عليه بالسجن أو بدفع غرامة يومية. وتنص المادتان ٣ و ٧ من القانون

الإضافي للقانون الجنائي على إنزال عقوبة السجن لمدة تصل إلى خمس سنوات^(٣٣) بكل من يتناول بالألفاظ أو الأفعال على الدولة أو على الرئيسين الحاكمين، أو على وزراء الدولة، أو قادة حرس المجلس العالي والمليشيا، والقضاة، والموظفين الحكوميين، أو يهددهم. وأوصت منظمة اليونسكو سان مارينو بإلغاء تجريم التشهير وإدراج هذا الفعل في القانون المدني وفقاً للمعايير الدولية^(٣٤).

١٧- وأوصت منظمة اليونسكو بإصلاح القانون الجنائي فيما يتعلق بالأحكام التي تنص على الإهانة والعقوبات المقررة بشأنها، لكي تتواءم أكثر مع المعايير الدولية لحرية التعبير^(٣٥).

١٨- وشجعت منظمة اليونسكو سان مارينو على وضع قانون خاص بحرية الإعلام يتفق مع المعايير الدولية^(٣٦).

١٩- وأوصت منظمة اليونسكو سان مارينو بإقامة آليات للتنظيم الذاتي لوسائط الإعلام^(٣٧).

٢٠- وطلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان الحصول على معلومات عن التدابير المتخذة لتعديل القانون الانتخابي الذي يستبعد الأشخاص المصابين بـ "عاهة عقلية" من التصويت^(٣٨).

٢١- وذكر مصدر من مصادر شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة في عام ٢٠١٣ أن نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمان الوطني قد زادت من ١٥ في المائة في عام ٢٠٠٩ إلى ١٦,٧ في المائة في عام ٢٠١٣^(٣٩). وأشارت هيئة الأمم المتحدة للمرأة إلى عدم وجود أي سيدة في حكومة سان مارينو تشغل منصب وزير^(٤٠).

٢٢- وطلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو تقديم معلومات عن نتائج عمل هيئة تكافؤ الفرص التي أنشئت بموجب القانون رقم ٩٧ المؤرخ ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، لتحسين مستوى تمثيل المرأة في المجال السياسي^(٤١).

واو- الحق في العمل وفي التمتع بشروط عمل عادلة ومجزية

٢٣- فيما يتعلق بمبدأ المساواة في الأجر بين الرجل والمرأة عن العمل المتساوي القيمة، طلبت لجنة الخبراء التابعة لمنظمة العمل الدولية إلى سان مارينو مجدداً، أن تحدد نطاق الحكم المدرج في القانون رقم ٤٠ المؤرخ ١٩٨١ بشأن المساواة بين الجنسين في سوق العمل، فيما يتعلق بنظم تصنيف الوظائف؛ وأن تشير إلى أي قرارات قضائية أو إدارية تتعلق بتطبيق [ال] قانون... تماشياً مع مبدأ... اتفاقية [منظمة العمل الدولية بشأن المساواة في الأجور] (رقم ١٠٠)؛ وأن تقدم معلومات عن أساليب تصنيف الوظائف المعتمدة وفقاً للقانون، وعن الطريقة المتبعة لضمان عدم تطبيق معايير تتسم بالتمييز في جوهرها وتقلل من قيمة الوظائف التي تشغلها المرأة تقليدياً^(٤٢).

٢٤- وأشارت لجنة الخبراء التابعة لمنظمة العمل الدولية إلى أنها لم تتلق تقرير سان مارينو، وكررت تعليقها السابقة بأنه يتعين، في ظل تدفق المهاجرين على البلد في الآونة الأخيرة،

ونظراً إلى عدد الأجانب الذين يعيشون ويعملون فيه، أن تقدم سان مارينو معلومات تشمل بيانات إحصائية مصنفة حسب نوع الجنس، عن وضع الأشخاص الأجانب في سوق العمل ... [و] عن التدابير المتخذة أو المقرر اتخاذها لتعزيز تكافؤ الفرص والمعاملة في الاستخدام والمهنة، بغض النظر عن العرق أو اللون أو الأرومة القومية أو المنشأ الاجتماعي، وكذلك عن أثر هذه التدابير^(٤٣).

زاي- الحق في التعليم

٢٥- أشارت منظمة اليونسكو إلى أن المادة ٦ من القانون المؤرخ ٨ تموز/يوليه ١٩٧٤ تنص على "كفالة حرية ممارسة الفنون والعلوم وطلب العلم. وكفالة حق المواطنين في حرية تلقي التعليم مجاناً بموجب القانون". وتنص المادة ١١ على أن "الدولة تشجع على تنمية القدرات الشخصية للشباب في مجالات التعليم والعمل والرياضة والترفيه تمهيداً لممارسة حقوقهم الأساسية ممارسة حرة ومسؤولة". وتقر المادة ٤ بأن "جميع الأشخاص سواسية أمام القانون دون تفریق بسبب الجنس أو المركز الشخصي أو الاقتصادي أو الاجتماعي أو السياسي أو الديني"^(٤٤).

٢٦- وفيما يتعلق بتعليم الكبار، أشارت منظمة اليونسكو إلى أن المدارس والجامعة والمراكز الاجتماعية والجمعيات التطوعية، وما إلى ذلك، تتيح فرصاً للحصول على التدريب. لكن البلد لا يزال يفتقر إلى وجود شبكة نشطة يمكن أن تتحول هذه المبادرات من خلالها إلى نظام حقيقي متكامل للتدريب. وشجعت منظمة اليونسكو سان مارينو على مواصلة جهودها لتوسيع فرص التعلم أمام الكبار^(٤٥).

حاء- الحقوق الثقافية

٢٧- شجعت منظمة اليونسكو سان مارينو على أن تقدم تقريراً، في إطار المشاورات الجارية مع الدول الأعضاء، عن رصد تنفيذ توصية عام ١٩٧٤ المتعلقة بالعاملين في ميدان البحث العلمي وإمكانية مراجعتها، على أن يتناول التقرير بوجه خاص التدابير المتخذة في البلد لتنفيذ بعض المبادئ التي تنص عليها التوصية من قبيل التزام سلطات الدولة بأن تكفل للعاملين في ميدان البحث العلمي إمكانية الاضطلاع بالمسؤولية والتمتع بالحق في العمل في ظل حرية الفكر؛ والمشاركة في تحديد أهداف البحوث ومضمونها والأساليب المتبعة فيها، التي ينبغي أن تتسق مع مبدأ احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية المكفولة للجميع، وأن تتسم فضلاً عن ذلك بطابع المسؤولية الاجتماعية والإيكولوجية؛ والحق في الإبداع والحراك المهني والتعاون الدولي من أجل تعزيز السلام وعلاقات التعاون والتفاهم على الصعيد الدولي^(٤٦).

طاء- الأشخاص ذوو الإعاقة

٢٨- طلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو تقديم معلومات عن التدابير المتخذة لضمان توفير خدمات الرعاية الصحية للأشخاص ذوي الإعاقة بناء على موافقتهم الحرة والمستنيرة^(٤٧).

٢٩- وأشارت لجنة الخبراء التابعة لمنظمة العمل الدولية إلى أن القانون رقم ١٤١ لعام ١٩٩٠، الذي يكفل حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، يهدف في جملة أمور، إلى تعزيز إدماجهم في سوق العمل، عن طريق تطبيق نظام الحصص وتقديم الحوافز لتوظيفهم، وتوفير التدريب المهني الموجه إليهم تحديداً، وكررت طلبها السابق إلى سان مارينو بشأن الحصول على معلومات عن التدابير المتخذة لإنفاذ أحكام هذا القانون، بما في ذلك تقديم معلومات عن عدد الأشخاص ذوي الإعاقة من الرجال والنساء الذين استفادوا منها^(٤٨).

٣٠- ولاحظت منظمة اليونسكو أن القانون رقم ١٤١/١٩٩٠ ينص على حق الطلاب ذوي الإعاقة في الاستعانة بمدرس للحصول على تعليم فردي، وفي الحصول على الدعم بالوسائل التكنولوجية الجديدة^(٤٩).

ياء- الأقليات

٣١- طلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو، وازعةً في اعتبارها ملاحظاتها الختامية السابقة (الفقرة ١٦)^(٥٠)، تقديم معلومات عن التدابير المتخذة لتقرير ما إذا كانت هناك أقليات في الدولة^(٥١).

كاف- المهاجرون واللاجئون وملتمسو اللجوء

٣٢- طلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو أن توضح التدابير المتخذة لإعادة النظر في مدة إجراءات الحصول على الجنسية التي تطول أكثر من اللازم، وفي الصعوبات العملية التي تنطوي عليها هذه الإجراءات بالنسبة للمقيمين منذ فترة طويلة^(٥٢).

٣٣- وطلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو أن تبين ما إذا كانت قد وضعت إجراء بشأن منح مركز اللاجئ^(٥٣).

لام- حقوق الإنسان ومكافحة الإرهاب

٣٤- طلبت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان إلى سان مارينو أن تحدد أي تدابير اتخذت لشرح التدابير التشريعية التي اعتمدها الدولة الطرف لمكافحة الإرهاب، ولضمان عدم تطبيقها على نحوٍ يخل بالعهد^(٥٤).

Notes

- ¹ Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on San Marino from the previous cycle (A/HRC/WG.6/7/SMR/2).
- ² The following abbreviations have been used in the present document:
- | | |
|------------|--|
| ICERD | International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination; |
| ICESCR | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights; |
| OP-ICESCR | Optional Protocol to ICESCR; |
| ICCPR | International Covenant on Civil and Political Rights; |
| ICCPR-OP 1 | Optional Protocol to ICCPR; |
| ICCPR-OP 2 | Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty; |
| CEDAW | Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women; |
| OP-CEDAW | Optional Protocol to CEDAW; |
| CAT | Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment; |
| OP-CAT | Optional Protocol to CAT; |
| CRC | Convention on the Rights of the Child; |
| OP-CRC-AC | Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict; |
| OP-CRC-SC | Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography; |
| OP-CRC-IC | Optional Protocol to CRC on a communications procedure; |
| ICRMW | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families, |
| CRPD | Convention on the Rights of Persons with Disabilities, |
| OP-CRPD | Optional Protocol to CRPD; |
| CPED | International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance. |
- ³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.
- ⁴ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁵ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour. Available from www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:11200:0::NO::P11200_COUNTRY_ID:102829.

- ⁶ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁷ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness, available from https://treaties.un.org/pages/ViewDetailsII.aspx?&src=TREATY&mtdsg_no=V~3&chapter=5&Temp=mtdsg2&lang=en.
- ⁸ International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers. Information available from www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:11200:0::NO:11200:P11200_COUNTRY_ID:102829.
- ⁹ UNESCO submission to the UPR on San Marino, para. 22.
- ¹⁰ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, General Observation (CAS) – adopted 2013, published 102nd ILC session (2013), available from www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3133240:YES.
- ¹¹ UNESCO submission to the UPR on San Marino, para. 2.
- ¹² *Ibid.*, para. 3.
- ¹³ “While by virtue of Law No.36 of 26 February 2002, ‘Regularly signed and implemented international agreements on the protection of human rights and freedoms shall prevail over domestic legislation in case of conflict’ (article 1, paragraph 1, Declaration of the Citizens’ Rights), the exact status of the Covenant and the Optional Protocol in domestic law remains unclear, in particular in contrast to the status of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Furthermore, the relationship between the Covenant and the Declaration of the Citizens’ Rights and other parts of the constitutional order remains unclear (article 2). **The State party should clarify the exact status of the Covenant and the Optional Protocol in domestic law, as well as the relationship between the Covenant and the Declaration of the Citizens’ Rights and other parts of the constitutional order, so as to ensure full implementation of all Covenant rights in all circumstances. In particular, the State party should clarify whether a party to pending judicial proceedings may turn to the Guarantors’ Panel on the constitutionality of rules and claim that a national law is in conflict with the Covenant.**” (See CCPR/C/SMR/CO/2).
- ¹⁴ CCPR/C/SMR/Q/3, para. 4.
- ¹⁵ *Ibid.*, para. 14.
- ¹⁶ The following abbreviations have been used in the present document:
- | | |
|--------------|---|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination; |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights; |
| HR Committee | Human Rights Committee; |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women; |
| CAT | Committee against Torture; |
| CRC | Committee on the Rights of the Child; |
| CMW | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families; |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities; |
| CED | Committee on Enforced Disappearances; |
| SPT | Subcommittee on Prevention of Torture. |
- ¹⁷ CCPR/C/SMR/CO/2, para. 19.
- ¹⁸ CCPR/C/SMR/CO/2/Add.1. See also Letter from HR Committee to the Permanent Mission of San Marino to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 9 May 2011, available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/SMR/INT_CCPR_FUL_SMR_12242_F.pdf.
- ¹⁹ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ²⁰ Standing invitation extended by the Government of San Marino to all thematic special procedures on 3 April 2003, available from www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Invitations.aspx#san_mariNo.
- ²¹ OHCHR Annual Report for 2013, p. 292.
- ²² OHCHR Annual Report for 2011, p. 176.
- ²³ OHCHR Annual Report for 2013, p. 183.
- ²⁴ CCPR/C/SMR/Q/3, para. 19.
- ²⁵ *Ibid.*, para. 7.

- ²⁶ Ibid., para. 15.
- ²⁷ Ibid., para. 10.
- ²⁸ “The Committee notes with concern that immediate access to a lawyer by an arrested person who is unable to pay for the services of a lawyer might be impeded by the way the free legal assistance scheme is currently framed in San Marino (article 14, paragraph 3(d)). **The State party should review its free legal aid scheme to guarantee the right to have free legal assistance in any case where the interests of justice so require.**” (See CCPR/C/SMR/CO/2).
- ²⁹ CCPR/C/SMR/Q/3, para. 11.
- ³⁰ Ibid., para. 16.
- ³¹ Ibid., para. 12.
- ³² Ibid., para. 13.
- ³³ UNESCO submission to the UPR on San Marino, para. 15.
- ³⁴ Ibid., para. 25.
- ³⁵ Ibid., para. 26.
- ³⁶ Ibid., para. 27.
- ³⁷ Ibid., para. 28.
- ³⁸ CCPR/C/SMR/Q/3, para. 17.
- ³⁹ United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available from <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>.
- ⁴⁰ Progress for women in politics, glass ceiling remains firm, UN Women, available at www.unwomen.org/en/news/stories/2014/3/progress-for-women-in-politics-but-glass-ceiling-remains-firm.
- ⁴¹ CCPR/C/SMR/Q/3, para. 5.
- ⁴² ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning ILO Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100), adopted 2013, published 103rd ILC session (2014). Available from www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3146642:YES.
- ⁴³ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), adopted 2013, published 103rd ILC session (2014). Available from www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3146718:YES.
- ⁴⁴ UNESCO submission to the UPR on San Marino, para. 3.
- ⁴⁵ Ibid., para. 24.
- ⁴⁶ Ibid., para. 29.
- ⁴⁷ CCPR/C/SMR/Q/3, para. 8.
- ⁴⁸ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), adopted 2013, published 103rd ILC session (2014). Available from www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3146718:YES.
- ⁴⁹ UNESCO submission to UPR on San Marino, para. 4.
- ⁵⁰ “The Committee notes the State party’s assertion that there are no ethnic, linguistic and/or religious national minorities in San Marino, and observes that the identification of the presence in the territory of any country of such minorities is not so much a matter of policy or law as it is one of fact (see general comment No. 23 (1994) on article 27). **The State party should consider whether, in particular in view of immigration trends in recent years, ethnic minorities exist in its territory, even if in very small numbers, and take necessary steps to protect their rights under article 27.**” (See CCPR/C/SMR/CO/2).
- ⁵¹ CCPR/C/SMR/Q/3, para. 20.
- ⁵² Ibid., para. 18.
- ⁵³ Ibid., para. 9.
- ⁵⁴ Ibid., para. 12.